

RWANDA

Transmis à Monsieur le Substitut du

Territoire : Kibungu-Rwamagana-

Procureur du Roi à Astrida.

Résidence : Ruanda.

Rwamagana le 5.9. 1961

Le Commissaire de Police

L'Officier de Police Judiciaire

P. V. - N° 8228/VR

KIBUNGO



826

PRO JUSTITIA

Date d'arrestation :

L'an mil neuf cent soixante et un le 5eme jour

du mois de septembre vers heures

Devant Nous VANDOUSSELAERE René Commissaire de

Police - Officier de Police judiciaire, à compétence générale, Ruanda-Urundi

nous trouvant à Rwamagana comparaif 1 e nommé :

GASAGURE; fils d e Sebehima + et de Rugwesankebe +orig.

de Ngungu-Rwamagana-Kibungu; mututsi des Aba-

sindi; marié à Nyirantore; y résidant lequel

nous déclare après avoir prêté serment;

Q. Que savez vous de Munyaga le 26.8.61 19H. du bagare?
Le 26.8.1961 je revenais du meeting UNAR qui a été tenu

à Kayonsa vers 19 H quand nous sommes arrivé à Munyaga

j'étais accompagner des nommés KIJAGARI de Ngungu-

RWARINDA de Ngungu-RWAKAVUNDI de Ngungu-RWAKAGABO de

Ngungu-SINDUKANGWA de Ngungu- NYIRAMUJARA de Ngungu-

NYIRANTORE de Ngungu-BISANAKAYONGA de Ngungu-GATARE de

Ngungu-et encore d'autres personnes que je ne ne sou-

viens pas le nom; à Munyaga nous sommes tombés dans un

bande armés de batons ; arcs et fleches; des lances;

Ils étaient caché dans les bananeraies le long du petit

chenin à Munyaga. Ils ont commencé à nous frappé et

tiré des fleches. J'ai vu la nommé NYIRANTORE qui a re-

çu une fleche dans le dos je ne sais pas par qui cette

fleche a été tiré. J'ai vu le nommé SINDUKUKANGWA qui

a également attrappé une fleche dans sa cuisse. je ne

sais pas par qui. J'ai reçu un coup de baten sur mon

bras droit et sur mon épaule gauche je ne sais pas par

qui. J'ai vu le nommé GAKAMBA qui a enlever la fleche

hors du dos du nommé NYIRANTORE. Après j'ai pris la

fuite, avec les nommés KIJAGARI -RWARINDA et RWAKAVUNDI

vers NGungu. Pendant la nuit du 26 au 27/8 nous sommes

venus nous refugies à Rwamagana.

Q. Avez-vous reconnu quelqu'un dans la bande agresseurs?

R. J'ai reconnu le nommé SERUPURU de Munyaga-Rwamagana-

Kibungu; il était armé d'un épé et un arc; Je n'ai pas

vu qu'il a frappé quelqu'un; je ne l'ai pas vu faire

quelque chose.

Q. Ou est NYIRANTORE? ou est son cadavre?

R. Elle est morte je ne sais pas ou est son cadavre.

Prévenu :
interrogatoire
GASAGURE.
de Ngungu-Rwamagana
KIBUNGO.

Prévention :

Plaignant :

Objets saisis :

Observations :

Q. Avez-vous vu frappé ou blessé RWAKAGABO?

R. Non je ne l'ai pas vu.

Q. avez-vous vu blessé la nommée NYIFAMUJARA?

R. NON; je ne l'ai pas vu.

le comparant;



Je jure que le présent P?V. est sincère.

S. Com. Police Ppal. O.P.J.

VANDOUSSELAERE R.

l'interprète.

KABANO.D.

Territoire : Rwamagana-Kibungu.

Résidence : Ruanda.

Procureur du Roi à Astrida.

Rwamagana le 7.9. 1961

Le Commissaire de Police

L'Officier de Police Judiciaire

P. V. - N° 8239/VR

PRO JUSTITIA

Date d'arrestation :

L'an mil neuf cent soixante et un le 7eme jour

du mois de septembre vers heures

Devant Nous VANDOUSSELAERE René Commissaire de

Police — Officier de Police judiciaire, à compétence générale, Ruanda-Urundi

nous trouvant à Rwamagana comparait 1. e nommé

SERUPFURA; fils de Binigipara + et de Kamugore + orig.
de Mabare-Kigali; muhutu des Abasinga; marié
à Nyirasirambere; résidant à Muhyaga-Rwama-
gana; Kibungu lequel nous déclarer après avoir
prêté serment:

Q. Ou étiez-vous le samedi 26.8.1961 vers 19H du soir
quand il y a eu du bagare à Munyaga avec les personnes
qui sont revenu du meting UBAR de Kayonza? de Ngungu?

R. Le 26.8.1961 j'étais chez ma fille à ZOVU qui ~~habite~~
~~habite~~ habit là bas. (ZOVU -Rwamagana-Kibungu?

J'ai quitté chez ma fille à ZOVU vers 20 H du soir.
H. pour rentrée à Munyaga vers 11 H du soir.

Q. Pourtant ont vous a reconnu à Munyaga lors du bagare
le 26.8.1961 vers 19.H.?

R. Je n'ai pas été à Munyaga au moment du bagare le 26.8. 61

Q. Vous connaissez GASAGURE de Munyaga. Ngungu?

R. Je la connais nous avons été encore ensemble à la chas-
se. à Rukargi-Kigali?

le comparant

Nous mettons le nommé SERUPFURA en confrontation avec le
nommé GASAGURE de Ngungu qui l'aurait reconnu à Munyaga?

Q. GASAGURE, c'est ce SERUPFURA que vous avez reconnu
à Munyaga lors du bagare le 26.8.1961 vers 19H?

R. c'est lui je l'ai vu ce jour là?

Q. comment était-il armé? qu'est ce que il a fait?

R. Il était armé d'un arc et un épé; mais il n'a pas fait
quelque chose.

Q. Il y avait combien de mètres de distance entre lui et
vous au moment que vous l'avez reconnu?

R. 2 mètres environ.

Q. à SERUPFURA. qu'avez-vous à dire?

Prévenu :

interrogatoire

SERUPFURA.

Munyaga-Rwamagana-
Kibungu.

CASAGURE

+ confrontation
avec ~~BRUNO~~
Ngungu - Rwamagana.

Prévention :

Plaignant :

Objets saisis :

Observations :

R. Je n'ai pas été à Munyaga ce jour j'ai été chez ma fille à Zovu et je suis seulement rentrée vers 23 H à Munyaga; c'est la haine entre Parmehutu et UNAR.

Q. ~~Est~~ à GASAGURE; vous connaissez tellement bien le nommé SERUPFURA? il faisait nuit ce jour pendant le bagare?

R. je le connais très bien; il était près de moi. depuis longtemps. nous sommes encore aller à la chasse ensemble.

Q. à SERUPFURA; qu'avez vous à dire?

R. Je n'ai pas été à Munyaga ce jour pendant le bagare. je suis seulement revenu à Munyaga ce jour vers 23 H quand j'avais été à Zovu rendre visite à ma fille.

Ma fille s'appelle NYIRAMAREMBO de SOVU-Rwamagana-Kibungu.
les comparants.

GASAGURE

SERUPFURA.

je jure que le présent P.V. est sincère.

S.Com.Police Ppal; O.P.J.
VANDOUSSELAERE. R.

l'interprète
KABANO.D.

comparait le 8.9.1961 la nommée

NYIRAMAREMBO; fille de SERUPFURA ev et de NYirasirambere ev orig. de Munyaga-Rwamagana-Kibungu; muhutukazi des Abasinga; marié à Rwitare; résidant à Sovu-Rwamagana-Kibungu laquelle nous déclare après avoir prêté serment;

Q. Votre père a-t-il été chez vous le 26.8.1961?

R. OUI; il a été chez moi à Sovu.

Q. A quelle heure le soir a-t-il quitté de chez vous pour rentrée à Munyaga?

R. vers 21 H. environ j'ignore l'heure mais il faisait déjà noir. et même déjà longtemps.

Q. Combien de temps faut-il pour rentrée de Sovu à Munyaga?

R. une heure et demi environ pour rentrée de chez moi à Sovu pour Munyaga.

la comparante.

je jure que le présent P.V. est sincère.

S.Com.Police Ppal. O.P.J.
VANDOUSSELAERE R.

l'interprète.
KABANO.D.